

# SPEISEPLAN – Basismenü – 10,40 €

Dauerplan ab 15.06.2026



06074 / 29702

AWO Kreis Offenbach gGmbH



|                   | Woche 1                                                                                                              | Woche 2                                                                                                               | Woche 3                                                                                                                   | Woche 4                                                                                                                       | Woche 5                                                                                                              |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Montag</b>     | 0,0 BE<br>Penne-Nudeln in cremiger Tomatensoße mit Zucchini und Paprika                                              | 0<br>Jagdwursttopf vom Schwein in milder Tomatensoße, dazu Spiralnudeln                                               | 0<br>Penne-Nudeln mit Hackfleischsoße vom Rind                                                                            | 0<br>Spiralnudeln in Käsesoße mit Tomatenwürfel-Garnitur                                                                      | 0<br>Räuberpfanne vom Rind und Schwein mit Nudeln                                                                    |
| <b>Dienstag</b>   | G, G1, M, Me, La, S<br>Hähnchenfilets "Gärtnerin Art" in Sahnesoße mit Gemüseeinlage, dazu Langkornreis              | 0<br>Hähnchenfilets in Saurrahm-Joghurtsoße mit Kräutern verfeiert dazu Gemüse-Reis                                   | 0<br>Hähnchentopf mit Gemüserais                                                                                          | 0<br>Hackfleischröllchen vom Schwein in Tomatensoße, dazu Gemüserais                                                          | 0<br>Hähnchenfilets in einer süß-sauren Soße "asiatischer Art" mit Langkornreis                                      |
| <b>Mittwoch</b>   | G, G1, Ei, M, Me, La<br>Traditionell zubereitete Leberklöße auf herzhaftem Sauerkraut mit Stampfkartoffeln           | 0<br>Geschnittene Bockwurst vom Schwein mit Kartoffeln in würziger Soße "nach Art Kartoffelsalat" mit Gurken und Dill | G, G1, Ei, M, Me, La, S, Sn<br>Mini-Frikadellen vom Rind und Schwein in einer Bratensoße mit Rübengemüse, dazu Kartoffeln | G, G1, Ei, M, Me, La, S, Sn<br>Herzhafte Mini-Frikadellen in Zwiebelsoße, dazu bayrisches Weißkohlgemüse und Stampfkartoffeln | 0<br>Mini-Hacklets vom Rind und Schwein in Soße, dazu Kohlrabi-Möhren-Gemüse und Kartoffelpüree                      |
| <b>Donnerstag</b> | 0<br>Hausgemachter Vollmilch Grießbrei mit Pflaumenkompott                                                           | 0<br>Bunte Gemüseplatte mit grünen Bohnen, Fingermöhren, Blumenkohl und Stampfkartoffeln                              | La, M, Me<br>Süßer Apfelmilchreis mit Zimt und Zucker                                                                     | 0<br>Cremiges Rahmgemüse aus Möhren, Blumenkohl und Bohnen mit Kerbel verfeinert, dazu bunte Bandnudeln                       | Ei, M, Me, La<br>Rührei mit cremigen Spinat und Salzkartoffeln                                                       |
| <b>Freitag</b>    | Fi, G, G1, La, M, Me<br>Gebackene Fischstäbchen mit Rahmspinat und Kartoffelpüree                                    | 0<br>Feines Fischfrikassee vom Alaska-Seelachs in Rahmsauce mit Gemüseeinlage, dazu Langkornreis                      | 0<br>Panierte Fischstäbchen mit Erbsen und Möhren in Soße, dazu Karoffelpüree                                             | G, G1, Fi, M, Me, La<br>Gebratene Fischfrikadelle dazu Rahmspinat und Frühlingspüree                                          | G, G1, Fi, M, Me, La, Sn<br>Panierte Alaska-Seelachshappen dazu Kartoffelwürfel mit würzigem Dip                     |
| <b>Samstag</b>    | 0<br>Weiße-Bohnen-Eintopf mit Speck                                                                                  | 0<br>Gemüseintopf nach "Gärtnerin Art" mit frittierten Mettbällchen vom Schwein                                       | 0<br>Gemüse-Kartoffel-Eintopf mit geschnittener Mettwurst vom Schwein                                                     | 0<br>Cremige Erbsensuppe mit bunter Gemüseeinlage                                                                             | 0<br>Gemüsesuppe Minestrone "italienischer Art" mit Muschelnudeln, Gemüseeinlage und Kräutern verfeiert              |
| <b>Sonntag</b>    | G, G1, Sb<br>Geschnetzeltes vom Schwein in Soße "chinesischer Art" mit Paprika und Bambusstreifen, dazu Langkornreis | G, G1, Sn<br>Paniertes Schweineschnitzel mit pikanter Schaschlik-Soße dazu Spiralnudeln                               | Ei, G, G1, La, M, Me, S<br>Klopse "Königsberger Art" vom Schwein und Rind dazu Rote-Beete-Gemüse und Salzkartoffeln       | M, Me, La, S, Sn<br>Schweinebraten "Altdeutsche Art" mit Blumenkohl in Soße und Petersilienkartoffeln                         | G, G1, Ei<br>Fleischklößchen vom Rind und Schwein in einer Soße mit Champignons, dazu buntes Gemüse und Spiralnudeln |

AWO Kreis Offenbach gGmbH, Siedlerstr. 66, 63128 Dietzenbach info@awo-dietzenbach.de

Geringfügige Abweichungen von diesem Menüplan müssen wir uns leider vorbehalten

G: Gluten, G1: Weizen, G3: Gerste, K: Krebstiere, Ei: Eier, Fi: Fische, Sb: Soja, Me: Milcheiweiß, La: Laktose, S: Sellerie, Sn: Senf

# SPEISEPLAN – DeLuxe Menü – 11,80 €



06074 / 29702



Dauerplan ab 15.06.2026

AWO Kreis Offenbach gGmbH

|                   | Woche 1                                                                                                                                        | Woche 2                                                                                                                          | Woche 3                                                                                                            | Woche 4                                                                                                          | Woche 5                                                                                                                     |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Montag</b>     | M, Me, La, S, Sn<br>Geflügelbratwurst in herzhafter Soße mit Kohlrabi-Möhren-Gemüse und Salzkartoffeln                                         | G, G1, Ei, M, Me, La, S<br>Frikadelle vom Schwein und Rind in Champignon-Rahmsoße mit Gartengemüse und Salzkartoffeln            | 0<br>Herzhafter Kartoffel-Rosenkohlaufauf mit Bergkäsesoße, verfeinert mit Kürbis und Käse überbacken              | G, G1, Ei, M, Me, La, S<br>Hackbraten in Kräutersoße dazu grüne Bohnen "naturell" und Salzkartoffeln             | G, G1, M, Me, La, S<br>Goldgelb panierte Hähnchenhappen, dazu Erbsen und Möhren in Soße a la Hollandaise und Kartoffelpüree |
| <b>Dienstag</b>   | 0<br>Alaska-Seelachs in Senf-Buttersoße dazu Möhren und Risi-Bisi                                                                              | 0<br>Bunter Fischtopf vom Alaska-Seelachs mit Gemüseeinlage und Salzkartoffeln                                                   | Fi, M, Me, La, S, Sn<br>Alaska-Seelachsschnitte in Dill-Rahmsoße, dazu Erbsen und Finger Möhren und Salzkartoffeln | Fi, G, G1, K, La, M, Me<br>Scholle "Finkenwerder Art" garniert mit Speck und Shrimps, dazu Rahmkartoffeln        | Fi, G, G1, La, M, Me, S, Sn<br>Panierter Alaska-Seelachs mit Senf-Kräutersoße, dazu Kartoffelwürfel                         |
| <b>Mittwoch</b>   | Ei, G, G1, Sb<br>Nudelpfanne "Asiatische Art" mit Hähnchenbruststücken                                                                         | 0<br>Gefüllte Gemüseravioli in einer Limetten-Rahmsoße                                                                           | G, G1, M, Me, La, S<br>Nudeln in Rahmsoße mit Lauch und Schinken                                                   | Ei, G, G1, S<br>Spaghetti "Bolognese" mit herzhafter Hackfleischsoße                                             | 0<br>Herzhafte Käsespätzle mit Röstzwiebelgarnitur                                                                          |
| <b>Donnerstag</b> | G, G1, Ei, M, Me, La, Sn<br>Herzhafte Bauernfrikadelle (Schwein+Rind+Sonnenblumenprotein) in Zwiebelsoße an Wirsinggemüse und Stampfkartoffeln | 0<br>Pflanzlicher Hackbraten aus Sonnenblumenprotein in brauner Cremesoße mit Kaisergemüse und Kräuterspätzle                    | G, G1, Ei, M, Me, La, S<br>Zwei Rinderfrikadellen auf Kohlrabi-Rahm-Gemüse, dazu würzige Kartoffelscheiben         | G, G1, La, M, Me, S<br>Feines Hühnerfrikasse "Frühlings Art" mit Langkornreis                                    | G, G1, Ei, M, Me, La, S, Sn<br>Zwei Rinderfrikadellen in dunkler Bratensoße mit Apfelrotkohl und Kartoffelpüree             |
| <b>Freitag</b>    | G, G1, M, Me, La, Sn<br>Pikante Gemüsepfanne in cremiger Currysoße mit Langkornreis                                                            | -<br>Hähnchenbrust in fruchtiger Tomate-Balsamico-Soße, dazu Gemüse-Reis                                                         | 0<br>Südländische Gemüse-Nudel-Pfanne mit Tomaten und Paprika                                                      | G, G1, Ei, M, Me, La, Sn<br>Cevapcici vom Rind auf Djuvec-Reis, an cremiger Tzatzikisoße mit Gurkenstreifen      | G, G1, M, Me, La<br>Gebratene Hähnchenfiletstücke in Parmesansoße, mit buntem Möhrengemüse und Nudeln                       |
| <b>Samstag</b>    | 0<br>Gefüllte Kartoffeltaschen mit Frischkäsefüllung dazu Gemüse in einer kräftigen Tomatensoße                                                | 0<br>Schwäbische Maultaschen in einer kräftigen Brühe mit Zwiebelschmelze                                                        | G, G1, Ei, M, Me, La<br>Spaghetti "Napoli" mit fruchtiger Tomaten-Basilikumsoße                                    | 0<br>Kartoffel-Gemüse-Auflauf mit Brokkoli, Möhren und Zwiebeln in heller Soße, mit Käse überbacken              | 0<br>Zwei gerollte Palatschinken mit Gemüsefüllung in einer gekräuterten Tomaten-Frischkäsesoße                             |
| <b>Sonntag</b>    | G, G1, Ei, M, Me, La, S, Sn<br>Zartes Rindergeschnetzeltes "Stroganoff" mit "Hausmacher Spätzle"                                               | G, G1, M, Me, La, S<br>Paniertes Schweineschnitzel "Jäger Art" in Champignonsoße, dazu Frühlingsgemüse und Petersilienkartoffeln | G, G1, Ei<br>Herzhafter Rindfleischtopf mit Spätzle                                                                | G, G1, M, Me, La, S<br>Zwei saftige Kohlrouladen vom Schwein in Bratensoße, dazu Stampfkartoffeln mit Petersilie | G, G1, Ei<br>Schweinegulasch "Jäger Art" dazu Erbsen in Soße und Kräuterspätzle                                             |

AWO Kreis Offenbach gGmbH, Siedlerstr. 66, 63128 Dietzenbach info@awo-dietzenbach.de

Geringfügige Abweichungen von diesem Menüplan müssen wir uns leider vorbehalten

G: Gluten, G1: Weizen, G3: Gerste, K: Krebstiere, Ei: Eier, Fi: Fische, Sb: Soja, Me: Milcheiweiß, La: Laktose, S: Sellerie, Sn: Senf